

# **An die Mitglieder des Schweiz. Geometervereins! = Aux membres de la société suisse des géomètres!**

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und  
Kulturtechnik = Revue technique suisse des mensurations et  
améliorations foncières**

Band (Jahr): **35 (1937)**

Heft 6

PDF erstellt am: **17.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Société suisse des Géomètres.

### Invitation

à la XXXIII<sup>e</sup> Assemblée générale à Coire

le Samedi, 26 juin 1937, à 15 heures, à l'Hôtel des 3 Rois (Hotel Drei Könige)

#### Ordre du jour.

- 1° Ouverture et constitution de l'assemblée.
- 2° Approbation du Procès-verbal de la XXXII<sup>e</sup> assemblée générale 1936 à Bienne.
- 3° Rapport annuel et comptes de 1936, budget 1937 et fixation de la cotisation annuelle pour 1937.
- 4° Désignation du lieu et de la date de l'assemblée générale de 1938.
- 5° Possibilités de création de travail.
- 6° Questions professionnelles.
- 7° Personnel auxiliaire: Orientation concernant l'état actuel de cette question.
- 8° Remaniements parcellaires: Propositions de l'assemblée extraordinaire des délégués.
- 9° Election du Président et des membres du Comité central, des vérificateurs des comptes, de la commission centrale de taxation et de ses membres suppléants, du rédacteur.
- 10° Divers et propositions individuelles.

Nous nous référons au procès-verbal ci-inclus de l'assemblée des délégués de 1937 ainsi qu'à la convocation et au programme de l'assemblée générale élaboré et publié par la Section organisatrice des Grisons.

Des questions de haute importance sont à l'ordre du jour, que chacun se fasse un devoir surtout dans ces temps peu propices à notre profession de prendre part aux délibérations.

Zurich, le 1<sup>er</sup> juin 1937.

Au nom du Comité central de la S. S. G.,  
Le Président: S. Bertschmann.

---

## An die Mitglieder des Schweiz. Geometervereins!

Sehr geehrte Herren Kollegen!

Die letztjährige Generalversammlung hat *Chur* als Ort der Jahresversammlung für das Jahr 1937 gewählt. Nach einem gelinden Erschrecken über das große Vertrauen und die Ehre, die uns damit erwiesen worden ist, hat der Beschluß lebhaftes Genugtuung ausgelöst und mit Freude hat sich die Sektion Graubünden daran gemacht, die Jahresversammlung würdig und zeitangemessen zu organisieren.

Wir hoffen, mit folgendem Programm die werten Kollegen mit ihren Damen und Familienangehörigen erfreuen zu können.

*Samstag, den 26. Juni:*

- 13.00–15.00 Eintreffen der Gäste, lösen der Festkarten im Restaurant Quaderkino (Untertor) bei Kollege Klauser und Bezug der Hotels.
- 15.00 Hauptversammlung des S. G. V. im Hotel „Drei König“. Die Damen und Familienangehörigen besammeln sich im Hotel Lukmanier (Postplatz) zur Besichtigung der Stadt und einem Spaziergang nach dem Kurhaus Passugg. Hier wird ein Tee serviert. (Bei schlechtem Wetter Tee im Restaurant Calanda mit Konzert.)
- 20.00 Bankett im Hotel „Drei König“ mit Unterhaltungsprogramm und Tanz.

*Sonntag, den 27. Juni:*

- 9.00 Besammlung der Teilnehmer auf dem Bahnhofplatz zur Besichtigung der Waagenfabrik Busch; nachher freie Fahrt nach Parpan-Lenzerheide. Unterwegs Frühschoppen.
- 11.30 im Hotel „Post“ Parpan.
- 12.30 Mittagessen im Hotel „Kurhaus“ Lenzerheide.  
Schluß der Tagung.

Für die Unterkunft sind verschiedene Hotels vorgesehen. Wenn nicht besondere Wünsche geltend gemacht werden, so erfolgt Zuweisung durch das Organisationskomitee.

Die Festkarten werden bei der Ankunft im Quartierbureau (Restaurant Quaderkino) ausgegeben und enthalten bei einem Preis von Fr. 20.— Bankett, Logis, Frühstück und Mittagessen (Mahlzeiten ohne Getränke).

Werte Herren Kollegen! Verehrte Damen und Familienangehörige! Wir werden uns bemühen, soweit unsere bescheidenen Kräfte und Verhältnisse es zulassen, Ihnen zwei Tage der Ausspannung und Freude zu verschaffen. Chur, die alte Bischofsstadt, wird schon durch ihre Anlage Ihr Interesse wecken, und viele lauschige Winkel, romantisch enge Gassen und alte Gebäulichkeiten werden Ihnen gefallen. Die Fahrt auf die Lenzerheide wird Ihnen eines der 150 Täler unseres Kantons zeigen und zwar zur schönsten Zeit des Jahres, in der sich das Hochgebirgstal im farbenreichsten Schmuck der Alpen- und Hochtalflora präsentiert. Eine an die Veranstaltung anschließende Fahrt ins Engadin oder nach Davos dürfte den Genuß vervollkommen.

Wir erwarten zahlreichen Besuch der Herren Kollegen mit ihren Damen und Familienangehörigen.

*Chur, im Mai 1937.*

*Der Vorstand des bündn. Geometervereins.*

---

## **Aux membres de la Société suisse des Géomètres!**

Messieurs et chers Collègues,

La dernière assemblée générale a décidé de tenir ses assises pour l'année 1937 à Coire.

Ce n'est pas sans une certaine appréhension que la Section des Grisons a pris connaissance de cette décision; cependant sensiblement touchée et vivement flattée de l'honneur et de la confiance qui lui ont été accordés; elle s'est mise avec joie au travail, dans l'espoir qu'en vouant tous ses soins à l'organisation de cette manifestation, ses efforts seront couronnés de succès.

Nous vous présentons le programme suivant qui, nous l'espérons trouvera l'approbation de tous.

*Samedi 26 juin.*

13 à 15 h. Réception des participants au Restaurant Quaderkino (Untertor). Remise de la carte de fête et répartition des logements par notre collègue M. Klauser.

15 h. Ouverture de l'assemblée générale de la S. S. G. à l'Hôtel « Drei König ».

Les dames ou autres membres de famille des délégués se réuniront à l'Hôtel Lukmanier (Postplatz). (Visite de la ville et promenade au Kurhaus Passugg où un thé leur sera offert. (En cas de mauvais temps Thé-concert au Restaurant Calanda.)

20 h. Banquet à l'Hôtel « Drei König ». Programme récréatif et danse.

*Dimanche 27 juin.*

9 h. Rassemblement des participants sur la place de la gare. Visite de la fabrique de balances Busch.

Cette visite sera suivie d'une course facultative à Parpan-Lenzerheide. En route à

11 h. 30 Arrêt apéritif à l'hôtel « Post Parpan ».

12 h. 30 Dîner à l'Hôtel Kurhaus Lenzerheide.

Clôture officielle.

Les chambres seront retenues dans différents hôtels. Sauf avis contraire la répartition des logements s'effectuera par le comité d'organisation.

Les cartes de fête qui seront remises lors de l'arrivée des participants au bureau de réception (Restaurant Quaderkino) comprennent pour le prix de 20 francs: Le banquet, le logement, le petit déjeuner et le dîner (consommations non comprises).

Mesdames, Messieurs et chers collègues,

La Section des Grisons vous convie cordialement aux manifestations des 26 et 27 juin prochains. Elle s'efforcera dans la mesure de ses modestes forces et moyens de vous assurer deux jours de joie et de délassément. La ville de Coire, cette vieille cité épiscopale par situation spéciale, ses anciens bâtiments, ses rues étroites et romantiques entrecoupées par de petites places propres et discrètes, offre un attrait tout particulier. Elle vous plaira sans doute.

L'excursion à la Lenzerheide vous fera faire connaissance d'une des 150 vallées de notre canton qui à cette époque de l'année est revêtue

de sa plus belle parure, un tapis de fleurs des alpes et des hautes vallées, s'étale devant vous dans toute sa splendeur.

De là l'occasion est toute donnée de prolonger son séjour dans les Grisons de visiter la belle Engadine, Davos ou d'autres contrées.

Nous vous attendons donc nombreux, chers collègues, accompagnés de vos dames et des membres de votre famille.

Coire, mai 1937.

*Le comité de la société grisonne des Géomètres.*

---

## **Veränderungen der Kulturlandschaft im zürcherischen Glattal.**

Ein Streiflicht von *Fritz Wyß*.

(Schluß).

Schon um die Mitte des 17. Jahrhunderts waren im Glattal die Obst- und Ackerbau charakteristische Elemente der Kulturlandschaft. Heute kommt dem Obstbau hier im ganzen Gebiet eine beachtenswerte Stellung zu. Wenn es landwirtschaftlich als überwiegende Grasbaulandschaft angesprochen wird, hat die Statistik die reine Graswirtschaft 1929 nur in einer einzigen Gemeinde (Hinwil) als vorherrschend feststellen können. Oberes und mittleres Glattgebiet zeigen gemischte Gras- und Ackerbauwirtschaft mit Ackerbau. Das starke Bevölkerungswachstum im Untersuchungsgebiet vom Jahre 1700 bis zum Jahre 1930 (von rund 45,000 auf 95,000) wurde durch wirtschaftliche, politische und technische Umstände bedingt, wobei der starke Aufschwung der Industrie am wichtigsten war. Politisch wirkten sich im Glattal die Revolution von 1798 und die Neuordnung des Staates um 1840 in einer grundlegenden Neugestaltung des Straßennetzes, in der Hebung der bäuerlichen Anbau- und Siedlungsverhältnisse und durch wichtige Naturkorrekturen aus. Mit Beginn des 19. Jahrhunderts bewirkte die Mechanisierung der Textilstoffherstellung einen neuen machtvollen Aufschwung der Industrie herbei. Wie die meisten Kulturlandschaften erfuhr auch das Glattal durch den um 1850 einsetzenden Eisenbahnbau die grundlegendste Veränderung. „Er stellte es als wichtige Zwischenlandschaft erst deutlich heraus, empfing es doch durch die Strecke Oerlikon-Winterthur (1855) eine der ersten schweizerischen Eisenbahnlinien.“ Und der Eisenbahnbau hat — wie das Beispiel von Oerlikon u. a. glänzend bestätigt — in der Kulturlandschaft die unzweifelhaft stärksten Siedlungsgrundrißwandlungen verursacht. Die Siedlungen stellen denn auch die am stärksten veränderten Elemente der Glattal-Kulturlandschaft dar. Im Zeitraum 1634 bis 1930 stieg die Einzelwohnplätze-Zunahme um das Vierfache (von 292 auf 1158), die Gesamtbevölkerung um mehr als das Fünffache (von 18,000 auf 95,000). Der Kulturlandschaftswandel wird aber besonders durch die Verlagerung der wichtigsten Siedlungsstandorte, Wirtschafts- und Baucharakteränderungen der Siedlungen und Erlöschen verschiedener Typen (Schlösser, Burgen und Klöster) bedingt. Meliorationen und Eisenbahnbau bewirkten recht viele Lage-